

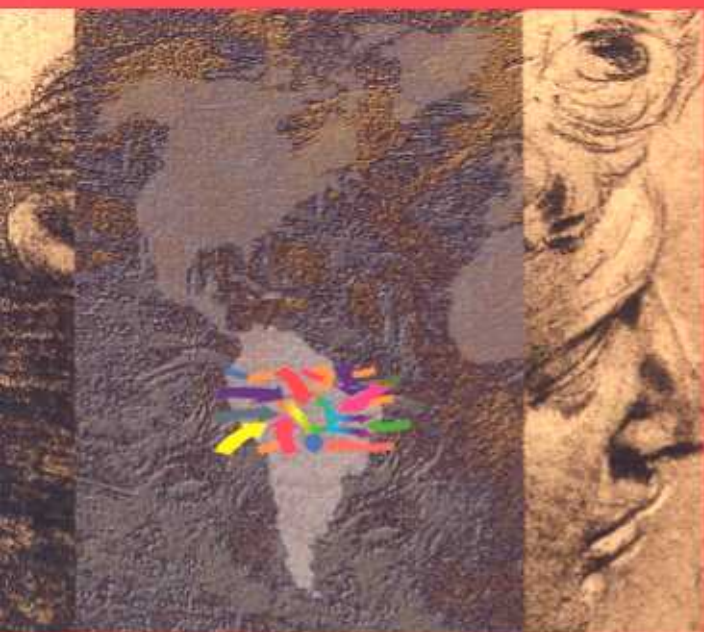
# *Des médias aux médiations*

Communication, culture et hégémonie

**Jesús Martín-Barbero**

*Préface de*  
**Guy Lochard et Bruno Ollivier**

*Traduit de l'espagnol par*  
**Georges Durand**



*Ouvrage traduit avec le concours du Centre national du Livre*

En application du Code de la propriété intellectuelle,  
CNRS ÉDITIONS interdit toute reproduction intégrale ou partielle  
du présent ouvrage, sous réserve des exceptions légales.

Ouvrage paru sous le titre *De los medios a las mediaciones. Comunicación, cultura y hegemonía*,  
Jesús Martín-Barbero, Editorial Gustavo Gili, S.A., Barcelone,  
1<sup>a</sup> edición 1987 (edición usada para la traducción 1997).

© Editorial Gustavo Gili, S.A., Barcelone, 1997  
© CNRS ÉDITIONS, Paris, 2002  
ISBN : 2-271-05994-1

# Sommaire

<b>Préface</b> .....	9
<b>Prologue</b> .....	15
<b>Introduction</b> .....	19

## PREMIÈRE PARTIE

### **Peuple et masse dans la culture : les enjeux du débat**

<b>Chapitre premier : Affirmation et négation du peuple comme sujet</b> .....	25
• Le peuple-mythe : romantisme <i>versus</i> Lumières .....	25
• Peuple et classe : de l'anarchisme au marxisme .....	33
<b>Chapitre 2 : Industrie culturelle : capitalisme et légitimation</b> .....	45
• Benjamin <i>versus</i> Adorno ou le débat de fond .....	46
• De la critique à la crise .....	61
<b>Chapitre 3 : Redécouverte du peuple : la culture comme espace d'hégémonie</b> .....	71
• Le peuple dans l'autre histoire .....	72
• Culture, hégémonie et quotidienneté .....	84

## DEUXIÈME PARTIE

**Matrices historiques de la médiation de masse**

<b>Chapitre 4 : Du folklore au « populaire »</b> .....	99
• Une littérature entre oral et écrit .....	99
• Une iconographie à usage plébéien .....	109
• Mélodrame : le grand spectacle populaire .....	114
<b>Chapitre 5 : Des masses à la masse</b> .....	125
• Inversion du sens et sens de l'inversion .....	125
• Mémoire narrative et industrie culturelle .....	128

## TROISIÈME PARTIE

**Modernité et médiation de masse  
en Amérique latine**

<b>Chapitre 6 : Les processus : des nationalismes aux transnationales</b> .....	151
• Une différence qui ne se réduit pas au retard .....	151
• Les moyens de masse dans la formation des cultures nationales .....	153
<b>Chapitre 7 : Les méthodes : des moyens de communication aux médiations</b> .....	173
• Carte nocturne pour explorer le nouveau champ .....	173
• À propos de la quotidienneté, de la consommation et de la lecture .....	174
• La télévision du point de vue des médiations .....	177
• Quelques repères identitaires reconnaissables dans le mélodrame.....	188
• Le « populaire » qui nous interpelle depuis la masse .....	193
<b>Postface</b> .....	207
<b>Bibliographie</b> .....	211
• Théorie et critique de la culture .....	211
• Histoire politique et mouvements sociaux .....	213
• Histoire et modalités du « populaire » .....	214
• Masses : société, culture et communication .....	217
• Politique, société et idéologie en Amérique latine .....	219
• Amérique latine : médiation de masse et cultures populaires.....	220